

漫游音乐之国

奥地利游记

顾炯



漫游“音乐之国”

顾 炯

中国少年儿童出版社



插图：洪佩奇
责任编辑：陈秋影

漫游“音乐之国”

顾 炯

*

中国少年儿童出版社出版

中国青年出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

*

787×1168 1/32 3.75印张 6插图 49千字

1984年6月北京第1版 1984年6月北京第1次印刷

印数1—12,000册 定价0.50元

内 容 提 要

蓝色的多瑙河水光粼粼，维也纳森林好象绿色的波涛。国家公园里，约翰·斯特劳斯的铜象正在演奏轻快的圆舞曲；古老的教堂中，歌童的演唱吸引着听众的心……

亲爱的小读者，这本书将带领你在美丽的“音乐之国”——奥地利，做一次愉快的旅行。在这里，你会结识许多新的朋友，知道许多有趣的故事，在你面前展开的，是一个陌生而诱人的新世界。

致小读者

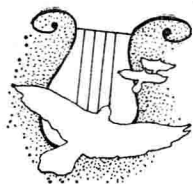
亲爱的少年朋友：

你知道吗，我们居住的这个地球，是一个非常广阔的世界。它有七大洲、四大洋，有一百多个国家，有不同的社会制度，有四种肤色的人民。许多国家都有悠久的历史，有高度的精神物质文明，有独特的风俗人情和美丽的自然景色。朋友，这广阔而陌生的世界，一定能触动你心里强烈的求知欲望吧！

我们出版这套外国游记丛书，就准备有计划地向大家一一介绍。每一本书介绍一个或几个国家。内容力求有丰富的知识，有浓郁的趣味，有优美的文字和插图。使读者看了，对我们地球上远远近近的邻居，都能得到一个生动鲜明的印象。

地球是人类的母亲。我们应当热爱这个世界，为它的和平、发展和繁荣，为亿万人民的幸福生活，去努力，去奋斗。那么，首先我们就要去了解它，认识它。这就是我们为少年朋友出版这套丛书的目的。

编者



目 录

一、弗洛扬的心愿·····	1
二、在“太阳山”做客·····	6
三、美丽的因斯布鲁克·····	12
四、到萨尔茨堡去·····	20
五、“音乐神童”莫扎特·····	26
六、得来不易的春天·····	34
七、山高水长情意深·····	39
八、心的旋律·····	44
九、贝多芬在维也纳·····	52
十、知音·····	59
十一、葡萄熟了的时候·····	66
十二、绿色的波涛·····	74
十三、圣诞礼物·····	80

十四、骑士学校·····	87
十五、歌童·····	92
十六、铁城之花·····	99
十七、鹏程万里竞奋飞·····	106
后记·····	113



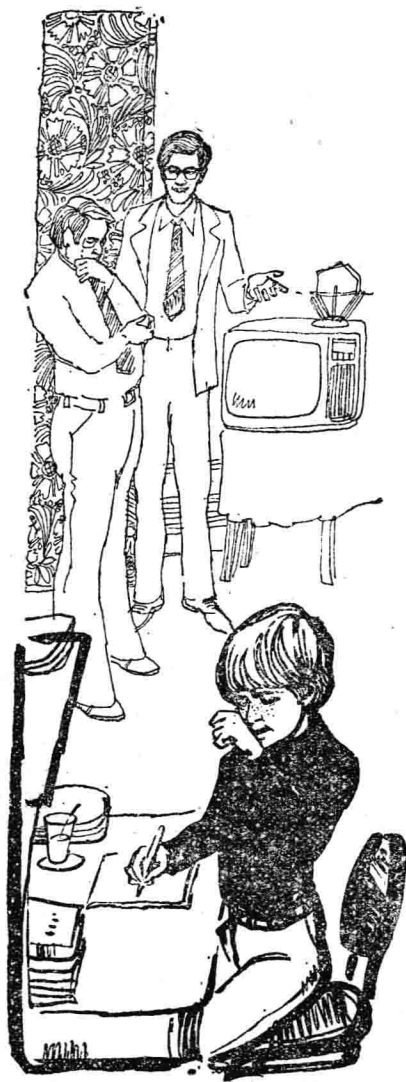
一、弗洛扬的心愿

小玉：

最近，我刚从奥地利西部的阿尔卑斯山区旅行回来，脑海里还是一片晶莹玉洁的冰雪世界。可是，读着你的信，端详着你送给我那张红梅怒放的年历片，仿佛是从祖国大地上吹来了一股暖人的春风！

你在信上说，你和同学们都希望我在信中多介绍一些奥地利的情况。好，今天就先说一说我在这次旅行中的一件小事。

这次旅行，是维也纳大学汉学系主任罗致德教授邀请我去的，同行的还有他的一个孩子，名叫弗洛扬。这是一个长得胖墩墩的男孩子，十三岁，金色的头发，蓝眼睛，长睫毛，鼻梁上有几颗淡黄的小雀斑，显得既结实又机灵。记得



正好是我国传统的除夕之夜，我们住在一个小镇的旅馆里。已经相当晚了，我发现教授父子俩的房间里还亮着灯，不时传来一阵阵忽高忽低的谈话声，好象在争论着什么。我觉得有点奇怪，就敲敲门进去了。

一进门，我可愣住啦。你猜怎么着？弗洛扬在哭！他坐在书桌前抽泣着，面前摊着一迭活页横格纸，手里捏着一枝四色金属圆珠笔。教授手托下巴，神态严肃地在书桌旁来回地踱着。

“怎么，吵架啦？”我想缓和一下紧张的气氛，就开玩笑地说。

弗洛扬擦了擦脸颊上的眼泪，愠(yùn)怒地朝父

亲看了一眼。教授停住脚步，习惯地手托着下巴说：“是这样，呵，是这样——”好象在搜索着向我解释的词汇。

我趁着“是这样”的机会，看了一下弗洛扬面前写得密密麻麻的纸，原来竟是一份关于中国的报告提纲！上面已经列着这样一些主要内容：第一是中国的地理，说我国是世界上第三个大国。面积仅次于苏联和加拿大，共有包括台湾省在内的三十个省、市、自治区，还写下了一些主要的高山大河的名字；第二是中国的历史。列举了我国历史发展的主要阶段和重大事件，直到新中国成立和粉碎“四人帮”；第三是中国的文字，涂涂改改地只写了几行，旁边还写着几个歪歪扭扭的汉字……

“是这样，”教授接着说，“弗洛扬要给他的同学们作一次关于中国的报告，孩子们对中国很感兴趣。刚才我们讨论到中国的文字问题，就发生了激烈的争论。我说到甲骨文，他就问文字和骨头有什么关系？我说到汉字有二百多个偏旁，他就问为什么英文只有二十六个字母？我说到汉语拼音，他就问拼音为什么不用象形文字？简直是……”

“可是同学们肯定会问这些问题的。”弗洛扬不服气地说。

呵，原来是这样！我知道教授是研究中国文字学的，看来有点把问题复杂化了。于是，我建议说：“针对外国孩子的情况，恐怕只能扼要地介绍一下汉字的主要特点和文字

改革的方向。比如汉字是由笔划组成的方块字，可以举几个常用词作为例子：象‘你好’、‘谢谢’、‘再见’等。再说说文字改革的大体内容，这样可能比较容易使孩子们理解和发生兴趣。”

“我同意！我同意！”弗洛扬高兴地拍着手叫起来。

教授手托着下巴，也点头微笑了。于是，我们一起讨论了一会儿，弗洛扬又埋头认真地写起来。他眼眶里的眼泪还没有干呢，可那胖乎乎的脸上充满了可爱的笑容……

我回到自己房间的时候，弗洛扬还在继续工作着。夜深人静，我却久久地不能入睡。我的耳畔，老是响着笔尖在纸上行走的“沙沙”声，象是滋润心田的潇潇春雨；我的眼前，总是浮现着一张外国孩子带泪的笑脸，象是黎明田野上一朵带露的向日葵花。教堂的钟声响了，报告着已是深夜十二点。北京时间比这里早七个小时，祖国已经是春节早晨七点钟了。经历了严寒的冬天，神州大地万物复苏，春意盎(àng)然。这几年，那乒乒乓乓的爆竹声，那咚咚锵锵的锣鼓声，那发自内心的欢笑声，一年比一年显得更加悦耳动听了！

小玉，你有没有想到，正当你和小朋友们欢度八十年代第一个新春佳节的时候，在这遥远的地方，一位外国小朋友正在为介绍中国而认真地伏案工作？这是多么珍贵的情谊，又是对我们多么有力的鼓励和鞭策啊！其实，何止是

一个弗洛扬,在世界的每一个角落,都有无数双眼睛在热情地注视着我们祖国的变化,关心着我们祖国的发展啊!

春节好!

顾 炯

1980.2.25,于维也纳。





二、在“太阳山”做客

小玉：

我这次去西部山区旅行了十天，往返行程约一千五百公里，几乎横贯了整个奥地利。我想给你谈谈这次旅行的见闻和体会，好吗？

我们从维也纳驱车出发，沿着多瑙河一直往西，到达接近西德边境的萨尔茨堡；又往南绕过德国角（指西德伸进奥地利的一块地方），再继续西行，落脚在西南部和瑞士接壤的一个山村里。

阿尔卑斯山横贯奥地利全境，有开阔的盆地和河谷，姿容秀美。西部属阿尔卑斯山中段，云山叠叠(dié)，林海茫茫，冬天更是雪涛拍天，雄奇素洁，别具一番风采。我们进入层峦(luán)叠嶂的西部山区后，穿山洞，过隧道，跨桥梁，

只觉得山越来越高，雪越来越厚，山谷越来越窄，大自然不断把绚(xuàn)丽多彩的画面呈现在车窗的前面。暮色苍茫时，淡山若云，浮云如山，简直分不清是在天上还是人间！山上的灯，天上的星，互相在诡谲(jué)地眨着调皮的眼睛。还有那一条条陪伴在我们左右的山涧小溪，不畏风雪严寒，喧闹着，跳跃着，奔腾不息，叮叮当当地唱着动听的歌，静穆的山野，变得活跃而生气勃勃了。

一路上的山川风物，给我留下了十分美好的印象，真不知先告诉你什么才好，就说说在“太阳山”做客的情形吧！

呵，“太阳山”，多么美丽的名字！你一定以为这是一座很高很高的山吧？其实这根本不是山，而是一户普通农家的名字。这个山村有个风俗习惯，喜欢给每所房子起个名字，大多是山名、花名、人名，醒目地写在门楣上或墙壁上，再配上各种花纹图案，显得新颖别致。我住宿的人家就叫做“太阳山”。一打听，周围却并没有同名的山。主人笑笑说：“这所房子位于村子东头，又在高处，是全村第一个迎接太阳的房子，所以就起了这么个名字。”这朴实的回答给我留下了深刻的印象，觉得这个名字起得恰到好处。生活里本来就蕴藏着很多诗意的美，但只有热爱生活的人才能敏感地发现它。后来我才知道，由于周围高山阻挡，这个村子在冬天有两三个月见不到太阳。正因为这样，我更觉得这个名字真是独具匠心、寓意深刻了。

我在“太阳山”做客的日子里，有趣的事情可多啦。你知道吗，奥地利不但是“音乐之国”，还是一个冬季运动之乡呢。这个山村就是著名的滑雪胜地之一。我有好几次上到将近海拔三千米的高山上学滑雪，有意思极了。古人说：“畏途巉岩不可攀”，其实有了先进的科学技术就不难了。村子里有四个自动控制的电缆车站，乘坐在红色的小车厢里，沿着滑动的钢缆凌空而起，穿过山谷，越过森林，不到二十分钟就可以直上白雪皑皑(ái)的山巅。山顶上，是阳光和白雪的世界，是欢乐的沸腾的“海洋”。这里的积雪有二、三米厚，却并不觉得寒冷。这是由于雪地反射阳光特别强烈的缘故，据说白天的气温反而比山下高好几度呢。茫茫雪原上，身穿五颜六色滑雪衣的人们往来穿梭，好似雄鹰展翅，流星疾驰，织成了一幅洋溢着青春活力的画面。可是，停下来一看，他们中间有男有女，有老有小，不少已是六七十岁的老人了，自然也有很多小朋友，甚至还有刚学会走路不久的小娃娃呢！我就看到一个才三四岁的孩子，第一天他跟着妈妈学滑雪时，一边滑一边哭，经常摔倒。第二天他张着小手，表情紧张地撅起小嘴，希望妈妈帮他一把。第三天他就一边滑一边笑了。有时妈妈要去扶他，他还不要呢！高山滑雪是一项很好的体育运动，但“看花容易栽花难”，要学会任何本领，都需要勇敢、毅力和信心！开始时，我穿着笨重的滑雪鞋，蹬上狭长的滑雪板，再把两根滑雪杖的皮圈

套在手上，就象是戴上脚镣手铐一样，寸步难行。跌了一跤又一跤，在实践中摸索和掌握它的规律，渐渐地我也能独立滑行，甚至有点身轻如燕的感觉了。

除滑雪外，我经常漫步在山间溪边，走访人家，欣赏这银甲戎装的冬季风光，了解这个山村的历史和变迁。听说这个村子里有好几位九十岁以上的老人，最大的已经九十九岁。一天傍晚，我特地去拜访了这位年近百岁的老太太。

我走进老人的房间时，她正在聚精会神地收听广播呢！她说，她每天早晚听两次新闻，了解世界上发生的事情。她热情、爽朗，虽然满脸皱纹，但气色很好，裹着一块紫色的花头巾，一副山区劳动妇女的气派。听说我是来自中国的客人，老人显得格外高兴，马上拿出一



瓶陈年红葡萄酒让我喝。

老年人对遥远的事情，往往有着清晰的记忆；对逝去的年华，常常怀有一种惜别的感情。我们谈论的虽然大多是过去的事情，但听起来还是很耐人寻味、发人深思的。

谈到山村的变化，老人说：一九一一年时这里才有一家旅馆，一年中只来过五位客人。如今，这里已有十几家大旅馆，住满了来自世界各地的旅客。她还说：一九二七年第一辆汽车经过这里时，大家觉得新奇得很；如今，汽车简直多得成了灾，交通事故也多了。不久前，村子里就有一个九岁的小女孩被汽车压死了。“才九岁，太可惜了！”老人痛惜地说。现在，旅游业已经成为村民的主要收入来源，农牧业生产却大大下降了，连粮食都不能自给。过去，家长们想方设法让孩子们离开这穷山沟；如今，有些青少年觉得这里挣钱很容易，连求学的进取心也日渐淡薄了……这些情况，不是从一个侧面反映了山村的巨大发展和存在的问题么？

老人还给我讲了这样一个传说：很久以前，有一次，皇帝的马车经过这里，在山路上看到一个牧羊的孩子。皇帝见孩子衣着褴褛(lán lǚ)，就问他：“你一个月赚多少钱啊？”孩子说：“我为财主放一夏天羊，只给我一件衣服和一双鞋子，没有钱。”孩子不知道这就是皇帝，天真地问道：“先生，你赚的钱比我多吗？”

讲到这里，老人笑了起来，我也禁不住笑了。老年人的